



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS

AUTHORITY

## كيف يحصل الطلاب على نتائجهم

يمكن للطلاب تسجيل الدخول على موقع الشبكة الخاص بهيئة المؤهلات في نيوزيلندا (NZQA) والاطلاع على النتائج المقيمة تقييماً داخلياً التي قد أرسلتها مدرستهم إلى هيئة المؤهلات في نيوزيلندا.

وفي أواخر شهر يناير، سيحصلون على نتائجهم التي تغطي عملهم السنوي لكل من التقييم الداخلي والخارجي. سيضم ذلك المستويات التي تم تحقيقها والتي لم يتم تحقيقها.

سيتم إرسال نتائج المنح الدراسية في فبراير.

بالنسبة للطلاب المغادرين للمدرسة، سيوجد ملخص لنتائج المدرسة محددًا لجميع المستويات التي حاولوا اجتيازها والنتائج التي حققوها، بما في ذلك نتائج عدم الإنجاز.

يوجد سجلاً لإنجازات الطالب (كان يعرف في السابق باسم سجل التعلم) يحتوي على جميع المستويات التي تم تحقيقها خلال الدراسة في المدرسة. ويمكن للطالب الاستمرار في الإضافة إلى سجل الإنجازات الخاص به بمجرد مغادرة المدرسة واستكمال المؤهلات الجديدة أو الحصول على التدريب في مكان العمل.

## الوضع الدولي

إن NCEAs هي المؤهلات الوطنية لمغادرة المدرسة في نيوزيلندا. ويتم إدراجها في نشرة المؤهلات الدولية للاتحاق بالتعليم العالي، وهي التي تستخدم في المملكة المتحدة وعلى المستوى العالمي للدخول والانتقاء للدراسة الجامعية. وشهادة NCEA (الشهادة الوطنية للإنجازات التعليمية) من المستوى الثالث هي شهادة معادلة على نطاق واسع للمستويات A الإنجليزية وشهادة المدارس العليا الأسترالية.

للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ:

هيئة المؤهلات في نيوزيلندا (NZQA)

هاتف NCEAHELP 0800 أو 0800 623 243

بريد الكتروني helpdesk@nzqa.govt.nz

www.nzqa.govt.nz/ncea

NOVEMBER 2007 ARABIC



New Zealand Government

## التشجيع على الامتياز

يساعد نظام التقييم المستخدم في المدارس الثانوية على تشجيع جميع الطلاب على تحقيق طموحاتهم.

يمكن للطلاب الآن الحصول على الشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية بدرجات الجدارة أو الامتياز. وإذا حصلوا على 50 وحدة قبول في مستوى الامتياز فإنهم سيحصلون على شهادة NCEA بتقدير امتياز. أما إذا حصلوا على 50 وحدة قبول في مستوى الجدارة فإنهم سيحصلون على شهادة بتقدير الجدارة. (وإذا حصلوا على 50 وحدة قبول بتقدير جدارة وامتياز فسيحصلون على شهادة NCEA بتقدير الجدارة).

بداية من عام 2008، سيكون بمقدور الطلاب الحصول على درجات الجدارة أو الامتياز في مجالات تخصص معينة. مما يعني أنه إذا كانوا يؤدون بشكل جيد جداً في أحد المجالات الخاصة، سيتم إقرار ذلك في سجل نتائجهم.

## منح أخرى

### دخول الجامعة

يمكن دخول الجامعة عن طريق تحقيق رقم معين من وحدات القبول في إطار المؤهلات الوطنية في المستوى الثالث، بالإضافة إلى تحقيق بعض متطلبات القراءة والكتابة والحساب. يؤهل ذلك الطلاب الناجحين لدخول الجامعة في نيوزيلندا.

### المنح الدراسية

يتم تقييم المنح الدراسية تقييماً خارجياً وهي مُصممة لتشجيع الطلاب المتميزين جداً. وأيضاً فهي توفر للمرشحين الناجحين المساعدة المالية للدراسة الجامعية. يحصل عدد معين من الطلاب على المنح الدراسية في كل مادة تخصص.

## مؤهلات المدارس الثانوية



New Zealand Government



عموماً، يتم تقسيم المادة الدراسية التقليدية (اللغة الإنجليزية على سبيل المثال) إلى خمسة أو سبعة مستويات ممثلة للموضوعات أو المهارات أو مجالات المعرفة المختلفة. وقد تم إعداد هذه المستويات بعد مشاورات ممتدة مع المعلمين وهي مرتبطة بمجالات التعليم المحددة في المنهج الدراسي في نيوزيلندا.

في كل مرة يجتاز فيها الطالب أحد المستويات فهو يحصل على درجة قبول للحصول على المؤهل. فعلى سبيل المثال، عندما يحصل الطالب على إجمالي 80 وحدة قبول في المستوى الأول (بما في ذلك 8 وحدات قبول في القراءة والكتابة و8 وحدات قبول في الحساب)، فعندئذ يكون مؤهلاً للحصول على الشهادة الوطنية للإنجازات التعليمية NCEA من المستوى الأول.

يمكن الحصول على الشهادات الوطنية في عدد كبير من المواد التي تشمل إدارة الأعمال، وزراعة البساتين، والسياحة، وبناء القوارب، وتكنولوجيا المعلومات ورعاية الطفل. وبالنسبة للطلاب الذين على دراية بما يحتاجون إلى القيام به عند مغادرة المدرسة، تعتبر الدراسة من أجل الحصول على الشهادات الوطنية سبيلاً جيداً للبداية.

## التعليم المرن والمخصص

يبقى الطلاب في الوقت الحالي في المدرسة لمدة أطول، ويتعلمون المزيد، ويتعلمون بأساليب متنوعة، بما في ذلك أسلوب التعلم خارج المدرسة. ويمكن للمدارس أن تقدم دورات أقصر، وأن تجمع ما بين مستويات مختلفة، وأن تقوم بالربط مع الاعمال الصناعية والمحلية لإقامة الدورات في عدد أكبر من التخصصات.

يعني ذلك أنه يمكن لجميع المدارس أن تقدم البرامج الملائمة لشرائح معينة من الطلاب ويتم تشجيع جميع الطلاب على الإنجاز والنجاح في المدرسة.

## كيف تعمل الشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية

يتم تقييم التعليم اعتماداً على المعايير الوطنية، وهو ما يقدم وصفاً للمهارات أو المعرفة الخاصة في المواد. ويتم تقييم الطلاب مقارنة بهذه المعايير. يوجد نوعين من المعايير - معايير الإنجاز ومعايير الوحدات.

يتم تقييم معايير الوحدات في المدرسة عن طريق المعلمين (التقييم الداخلي). وقد يصل الطلاب إلى مستوى الأداء المطلوب ويحققوا المعيار (ومن ثم يحصلون على درجة مُنجز في سجل نتائجهم)، أو أنهم لا يحققون المعيار المطلوب ويحصلون على درجة غير مُنجز.

يتم تقييم معايير الإنجاز سواء عن طريق المعلمين في المدرسة أو في نهاية العام الدراسي في الامتحانات الوطنية. وبشكل عام، سيتم تقييم الطلاب باستخدام كل من هذين الأسلوبين. وبالنسبة لمعايير الإنجاز، سيحصل الطلاب على درجة غير مُنجز إذا لم يحققوا هذا المعيار، لكن يمكن أن يحصلوا على درجة مُنجز (على المستوى المرضي من الأداء)، أو الجدارة (على الأداء الجيد جداً) أو الامتياز (على الأداء المتميز)، بناء على مدى الاستكمال للتقييم.

## مؤهلات المدارس الثانوية

يُقصد بالمؤهلات في المدارس الثانوية النيوزيلندية اليوم ما يلي:

- تشجيع جميع الطلاب على تحقيق طموحاتهم والاعتراف بإنجازاتهم
- يمكن للمدارس أن تتمتع بالمرونة فيما تقوم بتعليمه وتقييم المؤهلات الوطنية
- وعندما يغادرون المدرسة، يحق للطلاب الحصول على سجل كتابي لإنجازاتهم.

## هيكل المؤهلات

تتمثل المؤهلات الرئيسية للمدارس الثانوية في نيوزيلندا في الشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية (NCEAs).

تم إدخال الشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية في عام 2002 وقد حلت محل شهادة المدرسة، وشهادة الصف السادس الثانوي، وشهادات البرساري. وهي تسمح للطلاب بالدراسة على ثلاث مستويات من الشهادة - عادة ما يكون ذلك في الصفوف من 11 إلى 13 (كانت تعرف في السابق بالصفوف الخامس والسادس والسابع الثانوية).

الشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية هي مؤهلات مبنية على معايير. مما يعني أنه يتم تقييم الطلاب وفقاً للمعايير التي تقيس مستوى معرفتهم وما يمكنهم القيام به.

الشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية (NCEAs) معترف بها من قبل أصحاب العمل في نيوزيلندا وجميع أنحاء العالم بوصفها مؤهلات المدارس الثانوية الوطنية الخاصة بنا.

تمثل الشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية الثلاث جزء من هيكل المؤهلات الوطنية (National Qualifications Framework) الذي يشمل ما يزيد عن 1000 مؤهلاً وطنياً.

تمنح معظم المدارس في الوقت الحالي عدداً من الشهادات الوطنية أيضاً. ويمكن للطلاب الدراسة من أجل الحصول على شهادة وطنية متخصصة واحدة أو أكثر في نفس وقت دراستهم للشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية الخاصة بهم. قد يؤدي الحصول على وحدات قبول لدراسة بعض المواد إلى الحصول على أكثر من مؤهل واحد وتؤدي جميع وحدات القبول إلى الحصول على الشهادات الوطنية للإنجازات التعليمية.